



PRESIDENCIA
DEL GOBIERNO

SECRETARÍA DE ESTADO DE COMUNICACIÓN

TRANSCRIPCIÓN

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE GOBIERNO EN ACTO CULTURAL DE LA CUMBRE DE ARGELIA

Argel, 8 de octubre de 2020

Solo el discurso pronunciado es válido.
www.lamoncloa.gob.es

INTERVENCIÓN DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, PEDRO SÁNCHEZ

Señora Ministra; Señor Ministro; Señor Gobernador; Alcalde;
Respetadas autoridades; Amigos y amigas,

En este acto que es muy emotivo para nosotros, queremos compartir con los argelinos una de nuestras principales referencias más preciadas, que es Miguel de Cervantes, el gran escritor.

Se suele decir que una parte de los artistas de cualquier disciplina pertenece a los sitios en los que vivieron. A los países, a las ciudades, a los campos en que pasaron un tiempo intenso.

Y no cabe duda de que si esto es así, y es así, una parte de Cervantes pertenecía a Argelia, y a esta gruta emblemática que nos recuerda su paso por Argel.

Generaciones de argelinos han asociado este lugar a la memoria del escritor, y también los españoles que han vivido aquí han acudido a honrarla como hacemos hoy nosotros. La estatua que contemplamos fue erigida por los exiliados españoles que residían en Argel.

Cervantes simboliza lo más eminente del espíritu mediterráneo: una concepción libre y cosmopolita del mundo que floreció durante siglos a ambas orillas, fruto del contacto íntimo entre culturas.



Llegó a Argel cuando todavía no era un gran escritor, el escritor que llegó a ser, era un soldado, cautivado por corsarios berberiscos a la vuelta de cuatro años de batallas por conquistar el Mediterráneo.

Pasó aquí cinco años. Y la vitalidad de Argel en aquel momento, en el siglo XVI, no podía dejar de atraer la mirada fascinada de ese genial indagador del género humano.

Pero no solo Argel. También Orán o Mostaganem son lugares que nutrieron su experiencia de escritor que quedan recreados en mil historias a lo largo de toda su obra: empezando por el Quijote, que él atribuye a un misterioso Cide Hamete Benengeli, historiador musulmán nacido de su imaginación, que habría escrito en lengua árabe la primera versión del Quijote.

En fin, una parte de Cervantes pertenece a esta tierra, a Argelia, y nos sentimos los españoles muy orgullosos de compartirlo con la ciudadanía argelina.

Hace años que Argelia y España trabajan para hacer de Argel no sólo el escenario inmortal de aquella etapa decisiva para Cervantes, sino un libro vivo que nos hable de ella a través de sus calles y sus rincones.

Esa es la idea de la Ruta de Cervantes. El Gobierno de Argelia, la “wilaya” de Argel, la Embajada de España y el Instituto Cervantes han invertido tiempo e ilusión en lo que hoy es una hermosa realidad: es la nueva expresión de la voluntad de nuestros pueblos de abrazarse, como hacen los amigos, sobre el mar Mediterráneo. Quiero por eso agradecer especialmente a las autoridades e instituciones argelinas su colaboración y también su entusiasmo por este proyecto.

09/10/2020

Pronto tendremos un tercer centro del Instituto Cervantes en Argelia; ya tenemos siete departamentos de español; y miles de argelinos eligen nuestro país para pasar sus vacaciones.

Pero no nos quedemos aquí. Sigamos adelante, queridos amigos, queridas amigas. Hagamos de la profunda amistad entre Argelia y España un ejemplo de concordia que cunda en toda la región del Mediterráneo.

(Transcripción editada por la Secretaría de Estado de Comunicación)